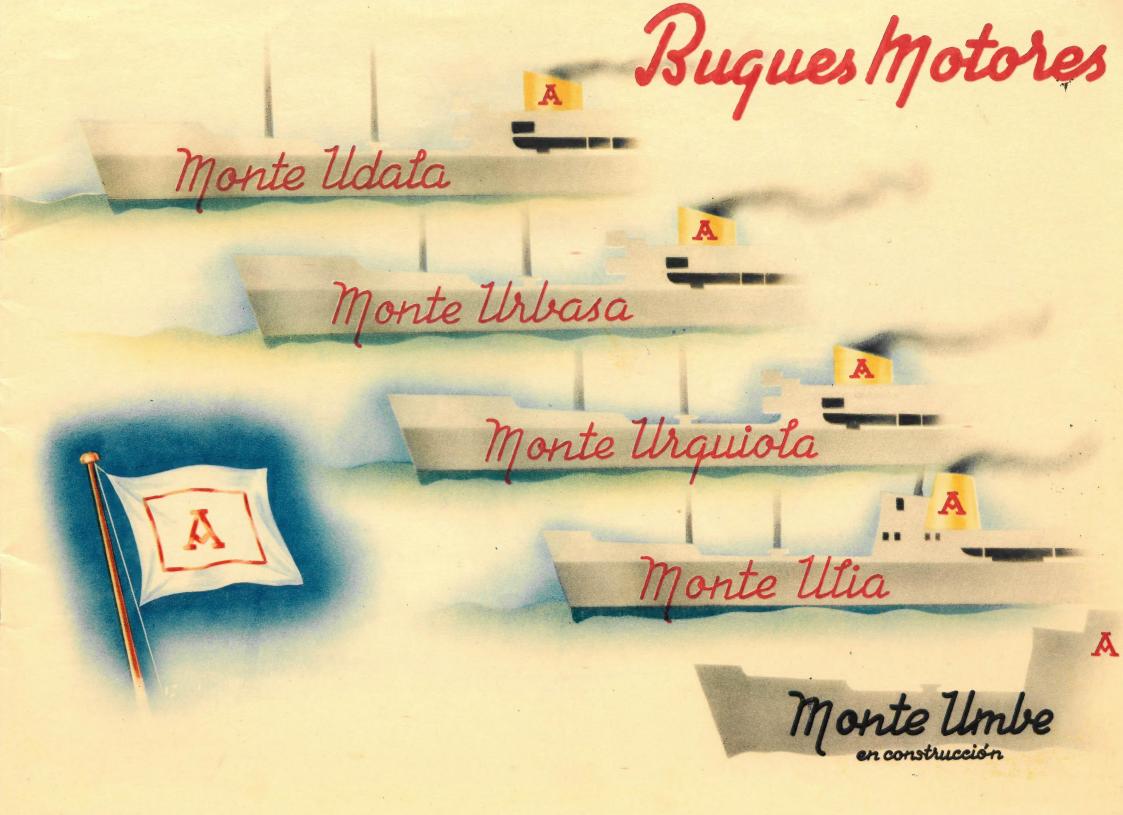
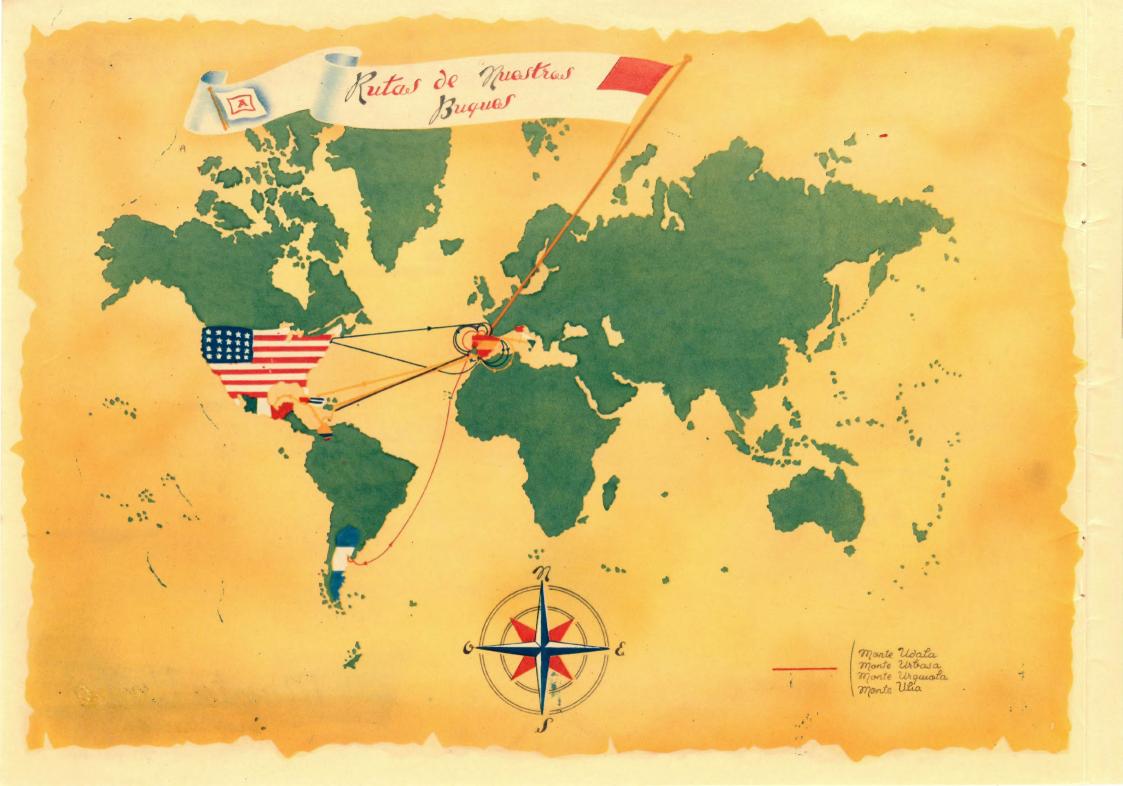


NAVIERA A ZNAR
BILBAO







A NAVIERA AZNAR, S. A., constituída el 1.º de marzo de 1906, cuenta con una flota de 36 buques, con un total de 216.000 toneladas, distribuídas en diferentes

tráficos mundiales, siendo varios los servicios regulares que mantiene, con una capacidad de alojamiento de 1.672 pasajeros distribuídos en 20 de sus buques.

LINEA DE CABOTAJE entre puertos españoles que partiendo de Bilbao llegan hasta Barcelona para regresar de nuevo a Bilbao, con escalas intermedias.

LINEA DE ESPAÑA A NORTE AMERICA con escalas en Filadelfia y Nueva York.

LINEA DE ITALIA Y ESPAÑA A CENTRO AMERICA, con escalas en Génova, Barcelona, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Curacao, Barranquilla, La Habana y Veracruz.

LINEA DEL NORTE DE ESPAÑA A CENTRO AMERICA.

LINEA DEL NORTE DE ESPAÑA A SUD AMERICA, tocando los puertos de Lisboa, Montevideo y Buenos Aires.

LINEA FRUTERA de Canarias a Inglaterra y del Mediterráneo español al Reino Unido y Continente.

Todos los buques destinados a estos servicios admiten pasajeros y carga general.

La mitad de la flota está dedicada a Líneas Regulares, quedando la otra mitad afecta a la navegación «tramp» para diversos transportes de cargamentos completos sin rutas fijas.



La gran ciudad de Buenos Aires puerto base de nuestra Línea a Sud América al que llegen y del que salen tantos pasajeros y miles de toneladas de carga, manteniendo así constantemente una estrecha relación como corresponde a naciones fuertemente unidas por vínculos raciales.



Vista panorámica de la Compañía Euskalduna, (Bilbao), donde ha sido construído el buque motor «Monte Udala».

Dedicamos una fotografía a Bilbao con la iglesia de San Antón, símbolo del escudo de la villa, como recuerdo al Bilbao antiguo y laborioso de donde partieron tantos y tantos navegantes que unas veces con espíritu de descubridores o colonizadores y otras de mercaderes recorrieron el mundo dejando en todas partes gratas huellas de su paso por los distintos países.

En el aspecto industrial y minero es también Bilbao el exponente máximo de España, distinguiéndose en sus construcciones navales. En ellas destaca por sus realizaciones la Compañía Euskalduna de Construcción y Reparación de Buques, fundada en el año 1900 –íntimamente ligada a la Naviera Aznar—; este astillero ha conseguido una experiencia internacional que le hizo comenzar la serie de los buques tipo «Monte Udala», prototipo de tan excelentes características que se ha repetido con variantes de distribución en los buques «Monte Ulía», «Monte Urbasa» y «Monte Urquiola» de la Naviera Aznar.





Vestíbulo superior.

# Monte Udala

### CONSTRUIDO POR LA COMPAÑIA EUSKALDUNA EN BILBAO

### Sus principales características son:

Eslora total 148,60 mts.=487' 6''						
Eslora entre perpendiculares 139,34 » =457'3"						
Manga máxima 18,96 » = 66' 2''						
Puntal a cubierta superior						
Calado 8,01 » = 26'3''						
Desplazamiento 14.800 tons.						
Peso muerto 8.750 »						
Tonelaje total de arqueo 10.170 »						
Capacidad total de bodegas:						
Grano $11.793 \text{ m}^3 = 416.489 \text{ p}^3$						
Pacas $10.958 \text{ m}^3 = 385.989 \text{ p}^3$						
Refrigerada $434 \text{ m}^3 = 15.327 \text{ p}^3$						
Potencia de máquina 7.300 HPE.						
Autonomía cargado 12.200 millas						
Núm. de tripulantes 107						
» » pasajeros-Lujo 4						
» » » -1.ª Especial 20						
» » » -1.ª clase 38						
» » » -2.ª clase 62						
» » -Entrepuente 268						



Escalera del vestíbulo.



Rincón del vestíbulo.



En los grabados se da una idea aproximada de las instalaciones, donde el pasajero dispone de toda clase de comodidades en excelentes camarotes con baño o duchas, salas de estar y de lectura, librería, cine, bar, piscina y duchas al aire libre; temperatura artificial en todos los interiores con aire acondicionado, completa instalación de altavoces para radiodifusión y retransmisión de música, conferencias, etc., en los principales departamentos, graduables a voluntad de los pasajeros; espléndidos comedores con mesas para dos, cuatro, seis u ocho comensales; capilla con servicio religioso diario; enfermería; peluquería, etc.



Sala de lectura.



Salón de señoras.



Bar 1.ª clase.

Bar 2.ª clase.



Camarote de 1.ª especial.

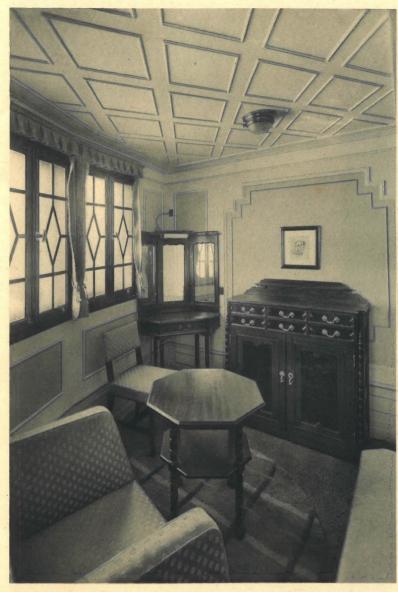


Camarote de 1.ª especial.



Camarote de 1.ª clase (Cubierta).

Camarote de 2.º (Cubierta).



Gabinete del camarote de lujo.



Camarote de lujo.

Todos los salones y camarotes de estos buques están dotados de gran comodidad y lujo, cuidadosamente amueblados y decorados. Son de varios estilos, proyectados y realizados por destacados artistas y especialistas de acomodación naval, de gusto refinado y sumamente confortables. Todo ello hace que la travesía en los grandes «Montes» de la Naviera Aznar, resulte agradable y entretenida, pudiendo ser considerada como un verdadero viaje de placer.

# Comedor de 1.ª clase. Veranda de 1.º clase. Camarote de 1.ª clase. (cubierta) Gabinete del camarote de lujo. Camarote de lujo. Bar 1." clase Camarote de 1.ª especial con cama de matrimonio

# Monte Ulia

Construído por la Sociedad Española de Construcción Naval de Bilbao, de características similares a las del «Monte Udala», «Monte Urbasa» y «Monte Urquiola».

Estas fotografías no muestran el elegante colorido de sus decoraciones de variados estilos. Todo cuanto se especifica para el «Monte Udala» referente a camarotes y comodidades para los pasajeros, es también aplicable a este buque, como a los otros similares de esta serie.





servan las características inmejorables del primer buque y se van introduciendo modificaciones de detalle en instalaciones y servicios que mantienen la flota de pasaje con los últimos progresos.















Duchas en cubierta

Piscina.

Cocina.

Comedor de oficial

1

Veranda con la Capilla cerrada.

Capilla.



Paseo de cubierta.

CASCO. Estos buques son de cubierta corrida con castillo, de tipo Shelter Deck> con con dos entrepuentes. Tienen tres bodegas a proa y otras tres a popa con la maquinaria propulsora y auxiliar en el centro. ALOJAMIENTOS. El pasaje y oficialidad se acomoda en el centro del buque y el personal subalterno a proa y popa con sus correspondientes comedores y locales sanitarios.

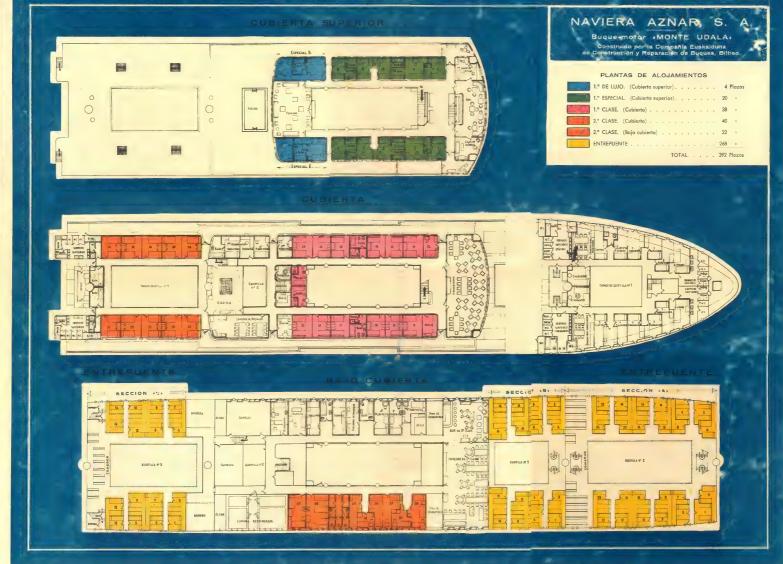
Tanto las cocinas como las panaderías y otros servicios similares son accionados eléctricamente, así como la instalación para el lavado y planchado de ropa.

Están servidos de agua corriente, caliente y fría, siendo dulce para baños, lavabos, duchas, etc., y salada para los servicios sanitarios.

La aclimatación de aire de los espacios de pasaje aetúa por frigoríficos movidos por motores eléctricos.

APAREJOS DE CARGA.-Están aparejados estos buques con dos palos y dos postes a los que está unida la jarcia de labor con 22 puntales de carga para 40, 20, 10 y 5 toneladas, que sirven a escotillas de amplias dimensiones hasta de 15 metros de longitud.

Disponen de 22 maquinillas eléctricas para carga, situadas sobre plataformas elevadas para facilidad de las cubertadas; dos de estas maquinillas son para 8 toneladas y las restantes para 5, siendo su potencia



de  $33~\mathrm{HP}$ . Tienen dos cabrestantes eléctricos de  $62~\mathrm{HP}$ . y un molinete eléctrico para maniobras de las anclas de  $110~\mathrm{HP}$ .

BODEGAS.-Las bodegas refrigeradas para transporte de carne y otras mercancías, tienen una capacidad de 434 metros cúbicos con instalación refrigerada ampliada para obtener temperaturas de 10°C bajo cero. Las cámaras frigoríficas para provisiones y pro-

Las cámaras frigoríficas para provisiones y producción de hielo tienen 5 departamentos con una capacidad total de 67 metros cúbicos.

Las bodegas N.º 4 están dispuestas para transporte a granel de aceites vegetales.

NAVEGACION.-Para el gobierno de os buques se dispone de una instalación de compás giroscópico, con cuatro repetidores colocados en diferentes puentes y camarote del Capitán. Asimismo, estí dotado el mando del timón de aparato autotimonel

Están equipados con T. S. H., Telefonía, Radar,

Radiogoniometro, sonda acústica y una instalación de relojes eléctricos y red telefónica en los lugares principales.

El servomotor del timón es totalmente eléctrico con dos motores de 13 HP. y cuenta con telégrafo también eléctrico para maniobras de atraque y amarre.

EQUIPO PROPULSOR.-El motor propulsor es de tipo



. . .

Diesel Sulzer de 10 cilindros de 720 mm. de diámetro y 1.250 mm. de carrera con presión media indicada de 6 Km. por cm.², con cruceta, inyección directa, dos tiempos, simple efecto y directamente reversible con una potencia de 7.300 HPE., girando a 132 r. p. m.

MAQUINARIA AUXILIAR.-Dispone de tres grupos electrógenos accionados por motores Diesel Sulzer de 8 cilindros, cuatro tiempos simple efecto, con potencia unitaria de 330 HPE. girando a 520 r. p. m. acoplados directamente a dínamos de 220 Kw., a 220 voltios.

Dos de estos grupos llevan acoplados directamente un compresor para aire de maniobra de los motores de 215 mts. cúbicos hora, a 30 atmósferas de presión.

Y un grupo de emergencia accionado por motor Diesel de cuatro tiempos, simple efecto, acoplado directamente a dínamo de 20 Kw., y a compresor.

• El material de salvamento es lo suficientemente amplio, contando con botes propulsados a motor.

La instalación eléctrica, tanto de fuerza como de alumbrado, es de corriente continua a 220 voltios.

Los buques disponende unequipo completo de extinción de incendios con avisadores automáticos, siendo el correspondiente a bodegas de carga, a gas anhidrido carbónico.





Buque-Motor «Monte Urquiola»



# Monte Urquiola

Este buque, construído también por la Sociedad Española de Construcción Naval de Bilbao, es de características similares a las del «Monte Udala» y «Monte Urbasa».

Los interiores de este buque son de la misma calidad de diseño y ejecución que los otros tres.



Comedor de 1.ª clase.



Interior del cuarto de aseo del camarote de 1.ª especial lujo.



Comedor de 1.ª clase.





Comedor de 2.ª clase.

# Monte Urbasa

CONSTRUIDO POR LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CONTRUCCION NAVAL

Sus características son similares a las del «Monte Udala» por lo que nos abstenemos de reproducirlas.

Por los grabados se aprecian también sus lujosas instalaciones con muebles y decorados de estilo español. Todo cuanto se especifica para el «Monte Udala» referente a camarotes y comodidades para los pasajeros, es también aplicable a este buque, como a los otros dos similares, «Monte Urquiola» y «Monte Ulía».



Escalera vestíbulo.



Vestíbulo superior.



Vestíbulo bajo.



Veranda.



Veranda.



Capilla.



Comedor de 1.ª clase.

Comedor de 1.ª clase.



### BUQUES QUE CONSTITUYEN LA FLOTA DE LA NAVIERA AZNAR

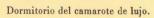
Nombres					Tonelaje de Peso Muerto	Eslora en metros	
Monte Abril (Motor)					3.907	107	
Monte Albertia »					3.868	107	
Monte Almanzor »		Ċ			3.948	107	
Monte Altube	Ċ				3.956	107	
Monte Amboto »	Ċ				3.760	107	
Monte Arnabal »	Ċ				3.864	107	
Monte Ayala »					3.656	107	
Monte Banderas	į.				2.362	88	
Monte Bizcargui					2.362	88	
Monte Buitre					2.982	97	
Monte Bustelo					2.362	88	
Monte Castelo					5.531	107	
Monte Contes					3.599	91	
Monte Coroña					4.329	95	
Monte de la Esperanza					2.248	85	
Monte Espadan					3.810	95	
Monte Faro					4.176	101	
Monte Galera					4.936	107	
Monte Iciar					6.100	107	
Monte Inchorta					6.100	107	
Monte Moncayo	:				6.890	116	
Monte Monjuich					7.225	112	
Monte Nafarrate	Ċ				7.945	126	
Monte Naranco				·	8.563	127	
Monte Navajo			Ċ		8.567	127	
Monte Nuria	Ċ		Ċ	Ċ	8.591	127	
Monte Oiz					9.140	125	
Monte Orduña.	·		Ĭ		9.140	125	
Monte Saja	Ċ		Ċ	·	9.100	126	
Monte Serantes				•	9.100	126	
Monte Sollube		•	•	•	9.100	126	
Monte Teide			•		9.870	127	
Monte Udala (Motor)		•		•	8.553	149	
Monte Ulía »	•	•	•	٠	8.664	149	
Monte Urbasa »			•		8.553	149	
Monte Urquiola »					8.804	149	
En Construcción:	•		•	•	0.001		
Monte Umbe (Motor)						149	
Monte »						118	
Monte — »	٠	٠	٠			118	





Salón de señoras.







Salón de lectura.

### LO QUE SIGNIFICAN LOS NOMBRES DE LOS BARCOS

Difícilmente se hallará actividad comercial alguna que ofrezca características de afinidad entre los diversos elementos que la integran, como una Compañía de navegación. Cada nave es, exactamente, el complemento de una tarca, la pieza justa en el conjunto, la misión mínima indispensable dentro de la gran misión que realiza la Compañía. Acaso por esto mismo, cada barco en su ruta va enlazado a los demás barcos, que cubren rutas distintas, y cada uno lleva su nombre, que le diferencia y le une al mismo tiempo, a los demás miembros de la familia. La NAVIERA AZNAR ha dado tradicionalmente nombre de montes a sus buques, para distinguirlos unos de otros, pero también para unificarlos. Y así, dentro de cada tipo, y dentro de cada serie, la denominación es un índice claro de las características de cada nave. Pero hay también algo simbólico en el hecho de bautizar con nombres de montes, a los buques de esta Compañía. El monte es el complemento del mar y es el atisbo de la tierra. Desde el mar, son los montes lo primero que se divisa. Pero además, el monte simboliza el afán de superación y el ansia de la tierra hacia el cielo. Los montes de nuestra Patria llevan nombres que evocan hechos gloriosos, y esos nombres, al costado de nuestros buques, recorren el mundo. Por todas estas cosas, tradicionalmente, la

NAVIERA AZNAR ha dado a todos sus barcos,

nombres de montes españoles.



#### AGENTES EN LOS PUERTOS DE ESCALA DE LAS LINEAS REGULARES DE AMERICA:

#### ESPAÑA:

CIJON: López de Haro, S. A.-Calle de Langreo, 2 y 4.-Dir Tel. «Haro».
VIGO: Fernando Conde y Cía.-Plaza de Compostela, 1.-Dir. Tel. «Ferconde».
SEVILLA: A. y P. Rodríguez de la Borbolla.-Paseo Delicias, 3.-Dir. Tel. «Borbolla».
CADIZ: Grosso y Cía.-Plaza de España, 3.-Dir. Tel. «Grosso».
BARCELONA: Jesús García Castillo y Cía -Vía Layetana, 20.-Dir. Tel. «Jegarcía».
SANTA CRUZ DE TENERIFE: Compañía Auxiliar de Comercio y Navegación, S. A. «Aucona».
Apartado 26.-Dir. Tel. «Aucona»

#### ITALIA:

GENOVA: A. & D. Fratelli Cichero.-Via di Sottoripa, 7, 3.º-Dir. Tel. «Cicherofra».

#### PORTUGAL:

LISBOA: Wiese & Cia. Ltda -Rua do Alecrim, 12.-Dir. Tel. «Wieseco»,

#### ARGENTINA:

BUENOS AIRES; Empresa Auxiliar Marítima.-Lavalle, 435.-Dir. Tel «Auxiliar».

#### URUGUAY:

MONTEVIDEO: Jaime Carrau y Cía.-Calle Uruguay, 933.-Dir. Tel «Carraubros».

#### VENEZUELA:

C A R A C A S: S. Plaza M. Sucr.-Jesuítas a Tienda Honda, 36.-Dir. Tel. «Plaza». L A G U A Y R A: S. Plaza M. Sucr.-Apartado 142.-Dir. Tel. «Plaza».

#### COLOMBIA:

BARRANQUILLA: Posada y Herrera Ltda.-Edificio Cudecom, 13-14.-Dir. Tel. «Franposada».

#### INDIAS OC. HOLANDESAS:

CURAÇAO: C.S Gorsira J. P. EZ.-Scharlooweg, 54-N. W. 1.-Dir. Tel. «Gorsira».

#### PUERTO RICO:

SAN JUAN: Behn Brothers, Inc. (Delaware).-Post Office Box 4195,-Dir. Tcl. «Behnbros».

#### CUBA:

HABANA: Tous y Astorqui. S. A.-Lonja del Comercio.-Dir. Tel. «Tousqui».

#### MEXICO

MEXICO D.F.: Andrés Palazuelos. Apartado 1861. Dir. Tel. «Aldopalos». VERACRUZ: Reinert, S.A. Independencia, 34. Dir. Tel. «Oscar».

#### EE. UU. A .:

NUEVA YORK: Kerr Steamship. Co. Inc.-32, Pearl St., New York, 4 N. Y.-Dir. Tel. «Kerrline» FILADELFIA: Rice Unruh & Co.-Bourse Building Philadelphia, 6.-Dir. Tel. «Riceunruh».

#### OFICINA CENTRAL:

BILBAO: NAVIERA AZNAR, S. A. - Ibáñez de Bilbao, 2. - Direc. Teleg. AZNARES

#### AGENCIA PARA VENTA DE PASAJES EN MADRID:

NAVIERA AZNAR, S. A. - Plaza de Cánovas, 6. (Edificio Hotel Palace). Tels. 21.40.00 - 21.30.67



